

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN ARAD AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

ARAD, ANUL XXVI nr. 7643 4 pagini 30 bani Miercuri, 26 martie 1969

Festivalul „Primăvara arădeană”

Omagiu frumosului artistic popular



Meșterul Aurel Golea din Hălmegei și ucleoarele sale.

In cadrul manifestărilor prilejuate de festivalul cultural „Primăvara arădeană” s-a deschis, în sala clubului O.C.L. din strada V. Alecsandri, o expoziție consacrată artei populare din județul nostru.

Prea puțin studiată de către cercetători, creația artistică populară din județul Arad ocupă un loc aparte în cuprinsul artei populare din vestul țării. Prin situația sa într-un teritoriu de interferențe, arta populară dintre Crișul Alb și Mureș constituie o punte de legătură între Banat, Hunedoara și Bihor. Ea absoarbe structuri și motive ornamentale aparținând zonelor învecinate, dar le acordă o respirație proprie, semn al originalității. Așupra acestei afirmatii găsim necesar să insist.

Crișului Alb, prezentate în expoziția județeană, va descoperi încreștat pe suprafețele lor, în cîteva variante, semnul soarelui, motiv care străbate pînda la noi de dincolo de pragul istoriei. Acest motiv evocă un grup uman agricol, legat de cultul soarelui, care dă viață semănăturilor. Desigur, în decursul timpului semnificația magică a motivului a dispărut, dar el a rămas ca o dovadă a unei populații sedentare, care s-a menținut în întreaga istorie pe aceste meleaguri, și-a păstrat ocupațiile și sufletul. Și să nu ne mirăm,

HORIA MEDELEANU

(Cont. în pagina a II-a)

Întîlnirea cenaclurilor literare

Numeroasele cenacluri și cercuri literare înființate în cuprinsul județului Arad au devenit în ultima vreme locul de dezbateri al unor interesante probleme de literatură. În cadrul „Primăverii arădene”, membrii acestor cenacluri literare s-au întrînit ieri la Teatrul de stat, sala „Studio”.

Reprezentanți ai cenaclurilor literare din județ (Damaschin Hărădău, Ion Mărgineanu — cenaclul Sebiș, Vasile Ranga, Alexandru Popescu-Negură, Florica Meruță, Ligia Tamșa, Silviu Suciu — cenaclul „Lucian Blaga” Arad, Ion Murariu — cenaclul Ineu, Carolina Ilica, Alex. Banciu și Sol-

ner Anton au citit din creațiile lor.

Participarea unor scriitori cu activitate literară îndelungată, George Filip, Petre Pascu, Rusalin Mureșanu au transformat într-un moment important pentru activitatea viitoare a cenaclurilor și cercurilor literare.



- RUBRICA SPORT
- JALOANE ALE MUNCII VOLUNTAR-PATRIOTICE
- CURIER JURIDIC
- CONTINUA ADÎNCIRE A RENTABILITĂȚII

ANKARA 25. — Trimișii speciali Agerpres, Al. Cimpeanu și Ion Bădea, transmit: Marți dimineața, în cea de-a doua zi a vizitei sale oficiale în capitala Turciei, președintele Nicolae Ceaușescu a primit la Konuk Kosku o delegație a Consiliului municipal Ankara, condusă de primarul orașului, dl. Ekrem Barlas.

Cu acest prilej, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România i-au fost înmăinate cheile de aur a orașului și diploma de cetățean de onoare al capitalei Republicii Turcia.

Mulțumind pentru cuvintele adresate și darul oferit, tovarășul Nicolae Ceaușescu a spus: „Doresc în primul rînd să vă mulțumesc pentru urările adresate mie și colaboratorilor mei. De asemenea, doresc să vă aduc dumneavoastră și membrilor consiliului municipal sa-

satisfacția și cinstea de a adresa un călduros salut distinsului oraș și membrilor delegației române. „Sînt convins, a spus el, că ați constatat cu cită satisfacție v-a primit orașul nostru în vizita pe care o faceți în capitala Turciei.

Cheia pe care v-o dăruim este simbolul prieteniei și bunelor relații. Vă rog, în numele locuitorilor Ankarei, să păstrați această cheie ca pe o amintire a prețioasei vizite pe care ne-o faceți. Este o onoare pentru mine să vă înminez această cheie, semn al prieteniei”.

Mulțumind pentru cuvintele adresate și darul oferit, tovarășul Nicolae Ceaușescu a spus: „Doresc în primul rînd să vă mulțumesc pentru urările adresate mie și colaboratorilor mei. De asemenea, doresc să vă aduc dumneavoastră și membrilor consiliului municipal sa-

lutul nostru cordial și în același timp, populației orașului Ankara, salutul prietenesc din partea populației orașului București.

Primind cheia orașului Ankara, apreciez aceasta ca un simbol al prieteniei dintre orașele București și Ankara. Dorim ca între cele două capitale să se dezvolte relații tot mai prietenești, așa cum se dezvoltă între statele noastre. Apreciez că aceste relații de prietenie și colaborare servesc, atât interesele popoarelor turce și române, cit și cauzei păcii.

Vă dorim să faceți capitala patriei dvs. tot mai prosperă și frumoasă”.

Președintele Consiliului de Stat și persoanele care îl însoțesc s-au întreținut apoi cordial cu reprezentanții orașului Ankara.

Primirea de către tovarășul Nicolae Ceaușescu a șefilor misiunilor diplomatice acreditați la Ankara

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și soția, au primit la reședința oficială de la Konuk Kosku, într-o vizită de prezentare, pe șefii misiunilor diplomatice acreditați la Ankara.

Au fost de față persoanele oficiale care îl însoțesc pe președintele Consiliului de Stat.

La primire au participat ministrul afacerilor externe al Turciei, Ihsan Sabri Caglayangil, cu soția.

Vizita s-a desfășurat într-o atmosferă destinsă, președintele Consiliului de Stat s-a întreținut în mod cordial cu șefii misiunilor diplomatice din capitala Turciei.

Convorbiri oficiale

Marți, la Palatul prezidențial „Kankaya” din Ankara au avut loc convorbiri oficiale între președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și președintele Republicii Turcia, generalul Cevdet Sunay.

Din partea română, la convorbiri au participat tovarășii Ilie Verdeț, prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, Grigore Geamănu, ambasadorul României la Ankara.

Din partea turcă au fost prezenți Suleyman Demirel, președintele Consiliului de Miniștri al Turciei, Ihsan Sabri Caglayangil, ministrul afacerilor externe, Cihat

Alpan, secretarul general al președinției republicii, și Kamuran Gurun, ambasadorul Turciei la București.

În cadrul convorbirilor s-a efectuat un larg schimb de opinii asupra relațiilor dintre România și Turcia, au fost relevate noi căi și posibilități de dezvoltare a acestora în spiritul prieteniei și al bunelor vecinătăți care animă ambele țări.

Conducătorii celor două state au făcut, de asemenea, un tur de orientare asupra unor probleme ale vieții internaționale actuale.

Convorbirile s-au desfășurat într-o atmosferă cordială, de înțelegere reciprocă.

(Agerpres)

Dejun oferit de președintele Consiliului de Miniștri al Turciei

Marți la amiază, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și soția, au luat parte la un dejun oferit în onoarea lor de președintele Consiliului de Miniștri al Turciei, Suleyman Demirel, și soția sa.

În impunătoarea sală de festivități din Palatul Marii Adunări Naționale a Turciei (Medjlisul) au fost prezenți președintele Cev-

det Sunay și soția, numeroase personalități ale vieții publice din Turcia, precum și persoanele oficiale române care însoțesc pe președintele Consiliului de Stat.

Cu acest prilej, primul ministru al Turciei, Suleyman Demirel, și președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, au rostit cuvîntări.

Masa s-a desfășurat într-o atmosferă caldă, amicală.

NICI O ORĂ PIERDUTĂ LA EXECUTAREA LUCRĂRILOR AGRICOLE

Operativitate dar și discernămînt

În ultimele zile vremea a devenit favorabilă, ușurînd evident intensificarea lucrărilor agricole de primăvară. O serie de unități, întreprinderi agricole de stat, cooperative agricole de producție, au obținut rezultate bune, terminînd sau fiind pe sfîșite cu însămînțările la culturile timpurii. Este rodul preocupării insistente, al organizării amănunțite a muncii din partea conducătorilor unităților, a specialiștilor care au aplicat măsuri adecvate condițiilor actuale în care trebuie să se desfășoare lucrările agricole.

— În raza de activitate a întreprinderii noastre, ne spunea ing. George Rusu, directorul întreprinderii pentru mecanizarea agriculturii din Pecica, încă din primele zile cînd s-a putut ieși în cîmp

secțiile de mecanizare au pornit, sub îndrumarea specialiștilor din cooperativele agricole, la lucrări de mobilizarea solului și semănare.

Intr-adevăr la cooperativa „Victoria” din Nădlac s-a folosit fiecare zi bună de lucru la pregătirea terenului, obținîndu-se rezultate bune. În același timp însă la cooperativa vecină, „Mureșul” deși există o suprafață mai mare rămasă nearată din toamnă, s-a acționat cu întîrziere, ceea ce face ca ritmul de lucru să nu fie satisfăcător. Același lucru s-a întîmplat și la cooperativa „7 Noiembrie” din Semlac precum și la „Steagul roșu” din Pecica, unde nu s-a eliberat la timp terenul de coceni de porumb.

Acolo unde specialiștii și conducătorii unităților cercetează zilnic

fiecare parcelă de teren și iau măsurile operative de pregătire a terenului și semănare, se obțin rezultate importante. Astfel la Turnu și Sederhat unde solul în general permite mai greu ca în alte părți intrarea în acțiune a mijloacelor de lucru la începutul primăverii, s-a reușit să se însămînțeze o bună parte din sîcila de zahăr. În contrast cu aceste unități, la Iratos,

A. DUMA

(Cont. în pagina a II-a)

ÎN PAGINA A IV-A

Cuvîntarea primului ministru al Turciei, Suleyman Demirel

Cuvîntarea președintelui Consiliului de Stat Nicolae Ceaușescu

PRESTAȚIILE DE GOSPODĂRIE COMUNALĂ ȘI LOCATIVĂ ÎN PRAGUL UNEI NOI ORGANIZĂRI

INTERVIUL NOSTRU

cu tovarășul CONSTANTIN STOICA, directorul Direcției județene de gospodărie comunală și locativă

Informații fiind că prestațiile de servicii privind domeniul gospodăriei comunale, al celei locative și de executare a unor lucrări de construcții pentru populație și instituții se vor efectua în curînd într-o nouă organizare, am cerut lămuriri în acest sens de la tov. Constantin Stoica, directorul Direcției județene de gospodărie comunală și locativă. Punem, în cele ce urmează, la dispoziția cititorilor noștri informațiile primite.

— Vă rugăm pentru început, tovarășe director, să ne dați posibilitatea să-i informăm pe cititorii săi privind stările de fapt care au impus o nouă formă de organizare pentru prestarea acestor servicii de care fiecare ne folosim alt de frecvent.

— Necesitatea unei noi reorganizări a întreprinderii din cadrul Direcției de gospodărie comunală și locativă, a județului Arad s-a impus ca urmare a

au luat ființă încă cinci orașe noi. Pe scurt, am putea conchide că măsurile de mai bună organizare au fost impuse de calitatea slabă a prestărilor în activitatea de gospodărie comunală și locativă și de o insuficientă eficiență economică.

— Să delimităm, în continuare, conținutul noii organizări.

— Noua organizare se face pe specialități de activitate. În acest scop vom avea, în cadrul Direcției, cinci întreprinderi specializate.

— Să le enumerăm pe toate. Totodată socotim că ar fi locul să le indicăm și atribuțiile și adresele exacte, amănunte care pot fi de folos locuitorilor în dețutul, cititorii al ziarului nostru.

Interviul consemnat de GH. NICOLAITA (Cont. în pagina a II-a)

Pe șteac

Ciaitori care trebuie să traverseze calea Aurel Vlaicu, prin dreptul gării C.F.R., sînt puși în fața unei situații dificile, riscante chiar, din cauza nereglementării prin nici un sistem a circulației intense în acest punct al orașului.



— De la Oradea pînă aici am venit în două ceasuri. Și ca să trec pînă la tramvai, stau aici tot de două ceasuri!

Hoțul fură cu mîinile lui și cu îngăduința altora

— Dragul meu — imi zice deunăzi un amic — de ce nu vă băgați și voi mai tare peste ăștia care vind în măcelării? Sînt printre el niște pungăși sadea. Te înșeală la categoria de carne, te înșeală la cîntar...

— Ti s-a întimplat așa ceva?

— Chiar ieri. Pe cîntec mea!

— Și ce ai făcut tu ca celăcean care te-ai văzut înșelat?

— Eu? Ce puteam să fac? Dacă i-aș fi zis ceva, desigur m-ar fi avut în vedere cu alt prilej. Și apoi de ce să-l văd uitîndu-se chiorș la mine?...

— Intr-o zi a venit la redacție un muncitor care-și construiește casa și ne-a relatat că la

depozitul de la Obor bonurile pentru materiale de construcție se dau unor șnapani, care vin cu noaptea-n cap la poarta depozitului și care le vind cu 50—60 lei bucata.

MORAVURI

— Vi s-a întimplat așa ceva?

— Nu mai departe decît astăzi.

— Ați dat bani pentru un asemenea bon?

— Desigur!

— Și puteți să ne indicați persoana respectivă?

— Asta n-o pot face, fiindcă nu vreau să am

neplăceri... Dar dv. puteți să-l prindeți pe șmecherii ăștia. Sînt convins...

Aceasta e atitudinea onora. O abulie. O stare de nehotărîre, de inerție. Un fel de nepuțință de a trece la acțiune. Nu vor să se pună rîu cu nimeni, nu vor să fie priviți chiorș, nu vor să facă nimic fătîș ferm. Ocolesc acțiunea / deschisă și cinstită, deși nu le convine să fie păgubiți. Ar vrea să stîrpească rîul, dar cu mina altuia. Ei sînu fie în cauză, să se excludă. În cazul acesta, dă-mi voie să mă îndoiesc de cîntec ta amic, pe care eu o sorotesc știrbă, incompletă. Adică cum poți să spui „pe cîns-

tea mea”, să-ți pui demnitatea cheazășie, atîta vreme cit tu te lași cu bună știință jecmănit?

O asemenea mentalitate ca a ta, amic, convine de minune răufăcătorilor, care știu să profite de o voință slabă, de cei care șovăie, ori care se prefac că nu sînt, nu vîd și nu aud nimic. Bunoară, pe, citi n-a „cipuit” la măsurătoarea barmanul Gheorghie Bărnău de la restaurantul „Aradul”? Nimeni nu l-a luat înșă de guler. Nici cel care lucrează alături de el și vîd bine că e necinstit, nu i-au atras atenția.

I. BORSAN

(Cont. în pag. a II-a)

Festivalul „Primăvara arădeană“

Spectacol de artă păpușărească

Ieri seară, s-a prezentat la Teatrul de marionete din Arad un spectacol pentru adulți — de artă păpușărească. În prima parte, publicul — în mare majoritate educatoare — a putut viziona cel mai bun spectacol de păpuși din actuala stagiune „Montanul încălțat“

în regia lui Cristian Frangopol. În partea a doua a programului delicioșul spectacolului l-au constituit numerele de minuire artistică a păpușilor și cele de variație — toate adevărate acte de virtuozitate păpușărească. Spectacolul s-a bucurat de un frumos succes.

Omagiu frumosului artistic popular

(Urmare din pag. 1-a)

cind aceleași semne le vedem încrestate pe produsele din arta lemnului Otteniei lui Brincus. Este, în această împrejurare, una din dovezile că genialul artist a captat, în opera sa, ceva din taina existenței întregului său popor. Multe gânduri asemănătoare au datul să stărnească și celelalte genuri de artă reprezentate în expoziție.

Cit de bogată este ornamentația miniciei de la costumul femeiesc de pe Cris și totuși, nimic laotic în dispunerea și tratarea motivelor. Riguroasă compozițională, geometrișmul sever, aplicat și asupra motivelor florale sînt tot atât de prezente în produsele artistice populare din valea Crișului ca în cele din valea Mureșului, atât doar că vitalității explozive a roșurilor din costumele de la Ineu sau Șicla, se opune noblețea alb-negrului, costumelor de la Birchiș. Să privim „tablele“

(ornament compact) de pe minica cămăși femeii din Birchiș. Motivele strict geometrice par desenate cu o peniță fină în tuș negru. Linile care le înscriu nu sînt însă trasate cu o riglă imaginată. Ele au un ușor zăcut, care conferă viață ornamentului. Geometrișmul românesc în alb-negru, ca și cel în roșu-negru, constituie dovada artistică a unui popor iubitor de viață, sub semnul logotului Același disciplină, datorită eccluzișmului geometrișmului raționalizant, îl decoperim în covoarele sau „ponevele“ din județul nostru. Un tip de covor ca cel „cu cîmp central“, care vine foarte de departe, din Asia Mică, a dobîndit pe valea Crișului sau pe valea Mureșului, o cu totul altă structură lăuntrică, datorită acelorasi virtuți spirituale.

În ansamblul ei, expoziția oferă posibilitatea unei meditații asupra artei populare din județul nostru, atât de bogată în manifestări și sensuri adînci.

PROGRAMUL FESTIVALULUI

MERCURI, 26 MARTIE, ora 12 Vernisajul expoziției de scenografie (E. Gyroffy, S. Frențiu, F. Toth, și Z. Frențiu) — Holul Sălii „Studio“. Ora 17 — Sala Casei prieteniei: Cînelubrii arădene — Întîlnirea cu criticul de artă Florian Potra și Alexandru Struțeanu. Ora 19.30 — Sala mică a Filarmonicii de stat: Concert de muzică de cameră (lucrări de George Enescu, Sabin Drăgoi, Emil Montîa și Nicolae Brînzeu). Ora 17, cinematograful „Tineretului“

tului — „Cerul începe la etajul III“. **JOI, 27 MARTIE,** ora 12, Holul Palatului cultural — Vernisajul expoziției de fotografii: „Monumente istorice și de artă din municipiul și județul Arad“. Ora 17.30 — Sala festivă a Consiliului popular municipal — Simpozionul „Aradul cultural“. Situate arădene și confluente culturale românești la Arad. Ora 19.30 — Spectacol de gală „Vlaicu Vodă“ de Al. Davila — sala Teatrului de stat.

Prestațiile de gospodărie comunală

(Urmare din pag. 1-a)

— De acord. Va funcționa o întreprindere de transport denumită prescurtat I.F.A. al cărei sediu va fi în Calea Victoriei nr. 37. Ea va asigura și va răspunde de transportul în comun în municipiul, în orașele din județ și comunele aferente acestora. O precizare utilă: abonamentele se vor putea scoate și în continuare din aceleași locuri ca și pînă acum.

Va funcționa apoi o întreprindere de locuințe și localuri (I.L.L.A.) cu sediul pe str. Iluendooarei nr. 42. În atribuțiile acesteia intră administrarea și întreținerea fondului locativ de stat de pe raza municipiului și orașelor din județ.

A treia unitate va fi întreprinderea județeană de apă, canal, gaze, termoficare, cu sediul în Calea Victoriei nr. 35. Din titlatura ei îl rezultă atât atribuțiile, cit și sfera de acțiune.

Vom avea apoi o întreprindere comunală în exclusivitate municipală — denumire prescurtată

I.C.A. — cu sediul în Calea Victoriei nr. 37. Întreprinderea va asigura toate activitățile social-gospodărești din municipiul ca salubritate, întreținerea și repararea drumurilor, întreținerea parcurilor și zonelor verzi, băi publice, strand, cimitire, pompe funebre ș. a.

O ultimă unitate va fi întreprinderea județeană de prestări în construcții (I.J.P.C.) situată în piața Plevnei nr. 2. Ea se va ocupa de efectuarea diverselor lucrări de construcții pentru populație și instituții.

— Am enumerat, deci, toate întreprinderile reținînd, pe scurt, și atribuțiile lor. De cînd își vor începe ele activitatea în noua organizare?

— Peste cîteva zile, mai exact de la data de 1 aprilie.

Nutrim convingerea că noile măsuri de organizare pe profil a gospodăriei comunale și locale va determina o substanțială îmbunătățire a prestațiilor și în paralel, ridicarea eficienței economice a întreprinderilor.

Hoțul fură cu mîinile lui și cu îngăduința altora

(Urmare din pag. 1-a)

— Las' că-și rupe el singur capul — ne-a spus cineva pe care l-am întrebat de ce nu l-a ferit de lăcomie, de ce nu l-a spus în față că nu e frumos să fure. La un recent control, Bărnău a fost prins cu lipsă la măsurătoare și i se fac acte de dăru în judecată.

— Așa-i trebuie — zice acum cel care putea să intervină. V-am spus eu că-și rupe singur capul... Fără îndoială, hoțul o hoț și trebuie pedepsit ca atare. Dar oare cei din jurul său, care au observat totul și au așteptat cu minile-n sîn pînă cînd răufăcătorul a fost descoperit de alții din afara unității respective, de organele de control, pînă cînd și-a rupt singur capul?, nu sînt întru-un fel și ei părtași la comiterea actului antisocial?

Este știut că nimeni nu trăiește singur, că nu se poate face aproape nimic fără să știe și alții. Cine ar putea crede, de exemplu, că Ioan Gyantî, fost șef de unitate la atelierul nr. 55 al cooperativei „Artes“, a putut delapida timp

de doi ani fără ca cei din jurul său să bănuiască ceva? Nu sînt sistematice și nestingherite de nimeni individul acesta a delapidat materiale și manoperă în valoare de peste 60.000 lei. Și asta s-a petrecut sub ochii lucrătorilor din jur. E surprinzător apoi că tovarășilor din conducerea cooperativei nu le-a părut nimic suspect din activitatea responsabilului de unitate.

Espectativa e adesea deosebit de păgubitoare. Hoții și delapidatorii de tot soiul fructifică în interesul lor atitudinea de indiferență, lipsa de vigilență. Bunăoară, Dumitru Moșneag, un element dubios, un chefliu și cartofor, a ajuns casier la cooperativa agricolă de producție „Flacăra“ din Seltin. Profitînd de lipsa de control, de indiferența consiliului de conducere, Moșneag lua bani din casa cooperativei agricole și-i pierdea cu metehnele sale. Așa a ajuns să delapidaze 36.000 lei, acoperindu-se cu borderoul de plată a zilelor-muncă efectuate de cooperatori. Se poate spune că nimeni n-a știut nimic? Oare nici

Lectorat cu părinții

Printre numeroasele activități care s-au desfășurat în ultima vreme în cadrul Liceului agricol din Arad se numără și o ședință cu părinții elevilor școlii. Scopul urmărit a fost acela ca părinții să poată cunoaște situația copiilor la capătul celor două trimestre și să poată sprijini școala în luarea celor mai potrivite măsuri pentru îmbunătățirea situației la învățătură în vederea încheierii cu succes a anului școlar.

Cu acest prilej a fost ținut și lectoratul cu tema „Eficiența legăturii permanente a școlii cu familia“. Referatul, susținut de către tov. directorul școlii Ada Grecu, a prezentat unele forme, mijloace și metode ale colaborării școlii cu familia, cu exemplificări pozitive și negative din școală. Conținutul interesant al referatului, fiind unul dintre cele mai reușite ținute în fața părinților, le-a reținut atenția pe tot parcursul.

În continuare profesorii diriginți au prezentat situația pe clase dînd unele indicații părinților în legătură cu măsurile ce trebuie să le ia pentru fiecare elev. Părinții au răspuns la un chestionar care a cuprins întrebări referitoare la felul cum controlează aceștia studiul copiilor și cum le organizează timpul liber. Pe baza răspunsurilor comisia diriginților va trage concluziile respective și va lua măsurile în consecință.

Părinților le-a fost prezentat apoi un reușit spectacol cultural-artistic susținut de toate clasele din școală.

În cadrul festiv în fața părinților au fost înmăntate premiile în cărți elevilor care au cîștigat la olimpiada de limba română.

prof. IORDAN VOICULESCU

Legumicultorii lucrează cu sîrg

Încă de la începutul anului, legumicultura la cooperativa agricolă de producție „23 August“ din Sîlleani reprezintă capul de afiș al activității membrilor ei. Cu cit zilele primăverii sînt mai calde cu atît preocupările harnicilor grădinari se întesesc. Stadiul lucrărilor din acest sector ne confirmă că aici se lucrează cu mult sîrg, folosindu-se fiecare și cu chibzuială. Brigadierul legumiculturii Gheorghe Maier, ne întărește impresia făcută prin cifre concrete.

— Toată suprafața la 100 hectare ce o avem destinată legumiculturii în acest an, a fost pregătită din timp. Pentru cele 25 de hectare roșii timpurii am și repectat 650.000 fire în ghivece nutritive. De asemenea, avem amenajată o suprafață de 7000 metri pătrați pentru repicatul în continuare. Datorită fertilizării solului cu îngrășăminte chimice și a lucrărilor de pregătire a terenului la timp, avem certitudinea că vom

SPORT

Azi, o nouă etapă în divizia A

După cum se știe, azi se va desfășura o nouă etapă în divizia A la fotbal, cea de a patra din cadrul returului. Cu acest prilej U.T.A. va evolua din nou acasă, avînd ca parteneră de întrecere formația Petrolul Ploiești. Partida se va desfășura pe stadionul U.T.A., cu începere de la orele 16. În deschidere se vor întîlni echipele de tineret.

Iată și programul celorlalte partide: Dinamo București—Steaua, F.C. Argeș — Jiul, Farul—Vagonul, Progresul—Rapid, Dinamo Bacău—A.S.A. Tg. Mureș, Universitatea Craiova—Universitatea Cluj, Politehnica Iași—Crisul.

ATLETISM

Concurs de selecție

Pe stadionul Gloria s-au desfășurat, în aceste zile, întrecerile unui concurs de selecție cu participarea atleților de la Școlile generale din municipiul Arad. La starturile celor patru probe (60 m, 300 m, lungime și greutate) s-au prezentat peste 300 de elevi. Scopul concursului a fost acela de a selecționa cei mai buni atleți pentru secțiile de performanță U.T.A. CFR și Școala sportivă din localitate.

Dintre școlile prezente la concurs s-au remarcat în mod deosebit (atît prin participare cit și prin rezultatele obținute) Liceul nr. 4, Liceul nr. 1, Școlile generale nr. 12, 13, 1 și 3.

FOTBAL

BULETINUL CAMPIONATULUI JUDEȚEAN

VICTORIA INEU—CRISANA SEBIȘ 0:3 (0:1)

Formația din Sebiș a practicat un joc mai lezant, mai eficace. Atacantul au construit mai multe faze la poarta adversă, din care au fructificat trei prin Sucan (minutule 32 și 55) și Frans (minutul 84).

VICTORIA CHIȘINEU—TEBA ARAD 0:3 (0:0)

Arădenii au obținut o victorie prețioasă în deplasare, ceea ce le-a permis să se apropie la un punct diferență de lidera clasamentului. Ei au practicat un joc bun, eficace.

FORESTA BELIU—STARUINȚA DOROBANȚI 3:1 (2:0)

Localnicii au practicat un joc dinamic, au dominat mai pregnant. Golurile au fost realizate de Bonoaga (minutul 15), și Glizor (minutule 35 și 85) pentru Foresta, respectiv Antal (minutul 61) din lovitură de la 11 m pentru Staruina.

MOTORUL ARAD—ȘOIMII PINCOTA 1:1 (0:1)

Întîlnirea, care s-a desfășurat pe terenul Gloria, a prilejuit un joc modest. Arădenii au evoluat sub nivelul așteptărilor mai ales în prima repriză.

MUREȘUL LIPOVA—PROGRESUL PECICA 1:1 (1:0)

Joc echilibrat, echipele împărțindu-și atît punctele cit și perioadele de dominare. Au marcat: Ziga pentru Mureșul iar Frățilă (din lovitură de la 11 m) pentru Progresul.

UNIREA SINTANA—GLORIA ARAD 0:0

Partida a oferit un spectacol bun, pe deplin sportiv. Arădenii au jucat cu multă ardore, reușind să mențină scorul alb în tot parcursul întrecerii.

TENIS DE MASA

Succesele sportivilor de la Vointă

Au luat sfîrșit întrecerile campionatului republican individual la tenis de masă. Timp de 3 zile cei mai buni jucători și jucătoare din țară și-au disputat înfîlțitatea pentru cucerirea celor cinci titluri de campioni puse în joc. De la această confruntare, desfășurată în București, a lipsit una din pretendentele la titluri, arădeanca Eleonora Mihalca, care este accidentată (ruptură de ligament). Cu toate acestea sportivii arădeni s-au prezentat onorabil, obținînd succese demne de relevanță.

POSSESORUL UNUI ALT TITLU DE CAMPIONĂ ESTE ȘI MAGDALENA LESZAY, CARE ÎMPREUNĂ CU MARIA ALEXANDRU A CÎȘTIGAT PROBA DE DUBLU FEMEI. ELE AU DISPUS ÎN FINALĂ DE PERCHEA CARMEN CRISAN—MARIA CORODI CU SCORUL DE 3:0. LESZAY S-A COMPORTAT FOARTE BINE ȘI ÎN PROBA DE SIMPLU FEMEI, UNDE A REUȘIT SĂ SE CLASEZE PE LOCUL TREI ÎN URMA JUCĂTOARELOR MARIA ALEXANDRU ȘI CARMEN CRISAN.

Dintre rezultatele mai valoroase amintim și locurile trei ocupate de cuplurile Kovacs — Leszay (Vointă Arad) și Reșoi (Vointă Arad) — Corodi (Rășov).

Comportarea meritorie a sportivilor de la Vointă Arad vine să confirme activitatea susținută care se desfășoară în cadrul acestei secții, conduse de priceputul și înimosul antrenor Emil Prokopez.

OPERATIVITATE

(Urmare din pag. 1-a)

Trebuie apoi exercitat și un control sistematic, permanent asupra calității lucrărilor. Oricine poate să-și dea seama de pildă că arătura efectuată pe unele porțiuni la cooperativa din Gai de către secția de mecanizare a I.M.A. Aradul Nou, nu are șanse să satisfacă cerințele culturale ce se va însăși. Deși se recomandă ca mobilizarea solului să se facă în stratul de la suprafață, aici și în alte unități se uzază de metoda arăturii adînci, ceea ce în condițiile actuale nu-și are locul. Se impune deci ca specialiștii să urmărească executarea în mod diferențiat a lucrărilor.

cooperativă învecinată cu ele și unde condițiile solului permit mai repede să se intre pe teren, s-a târăgănat începerea lucrărilor în parte și din cauza lipsei de sămînță de boreceag și mazărice. Dar tot așa de bine se puteau însăși mîna mai din timp morcovii sau sfecla de zahăr, mai ales că această din urmă cultură va ocupa o suprafață mare, 300 hectare. Justificări de felul acestora că semnătoarele n-au fost pregătite, că lipsește o parte din tractoriști nu-și găsesc locul.

MORAVURI

departele. Delapidatorii înrîșiți, oamenii neglijenți aduc imense pagube avutului obștesc, operînd într-o atmosferă lipsită de vigilență. Remus Munteanu era gestionar la unitatea nr. 11 a I.L.F. Arad. În loc să se ocupe însă de problemele unității, el era toată ziua plecat, zicînd că o „după aprovizionare“. Unitatea o lăsa pe

seama lui Grigore Cojocneanu și Zoltan Szasz, ambii cu antecedente penale pentru delapidare din avutul obștesc. Neglijența lui Munteanu era atît de mare încît i-a surprins și pe subalterni, iar atunci cînd aceștia au văzut că responsabilul, pe lingă toate celelalte, nici nu depune toți banii rezultați din vânzări, s-au alarmat și au adus cazul la cunoștința șefului sindicatului. Acesta a sesizat pe directorul adjunct și la trei martie 1968 se face un inventar. Se constată o lipsă serioasă, dar nu se la nici o măsură. Totul rămîne la nivelul constatării, adică ca și cum nu s-ar fi făcut nimic. La 6 iunie se face un alt inventar, cu ocazia predării unității de către Remus Munteanu. Acum se constată un minus de 107.000 lei, la care se adaugă lipsurile constatate anterior și astfel se ajunge la impresionanta sumă de peste 200.000 lei. Se poate spune că tovarășii din conducerea I.L.F. n-au știut cine sînt angajați la această unitate? Au știut, dar n-au întreprins nimic, au privit cum fură hoții.

dar n-au acționat la timp. De la primul inventar și chiar mai dinainte, cazul devenise cunoscut, era subiectul suetelor prin celelalte unități, între funcționari, dar fiecare aștepta să se întimplă ceva care nu se mai întimpla.

O situație cu totul abracadabrantă. Încă din toamna trecută, Gheorghe Ursu și Petru Roman, angajați la secția pregătire I a Uzinei de vagoane, și-au pus de gînd să fure niște tablă, foi mari de 2x1 m, pe care nu le poți băga în buzunar sau în servietă. Cum au reușit ei, simpli lăcăuși, să aducă în secție la macaraua peste 2000 kg tablă, fără ca nimeni să se întrebă ce vor să facă? Au așezat tabla într-un colț și acolo a stat pînă în 14 februarie a.c. În cîteva luni de zile, cîți n-or fi trecut pe lingă stiva de tablă, fără să se întrebă pentru ce stă acolo, ce destinație o fi avînd? În luna februarie, Roman era în concediu și a venit dimineața în uzină să „aranjeze“ cu tabla. S-a întesat cu șeful Ilie Lungă de la serviciul transporturi din uzină, cu un macaragiu, a dat 500 de lei paznicului Ilie Pașca de la paza contractuală, care era de serviciu la poartă și astfel a ieșit cu camionul încărcat, cu un bun mîsluț de ei, pe care paznicul l-a declarat „în regulă“. Hoții au fost

prinși de organele miliției de îndată ce au început să vină pra-da pe la Mindroloc, Fintinele etc. Tilbarii vor cunoaște asprimile legii. Desigur, și paznicul Ilie Pașca, și șeful Ilie Lungă, și ceilalți complici care și-au vindut conștiința atît de ieftin.

Cum să lași pe cineva să înstrăineze din avutul obștesc, care e și avutul tău, avutul nostru? Cum să închizi ochii, să-ți pătezi onoarea pentru cîteva sute de lei? Cum să dai mina cu niște indivizi de cea mai josnică speță, știînd bine că te atrag în murdărie? Cei care procedează astfel, care se lasă antrenajii de răufăcători, care închid ochii față de asemenea josnicii sînt și ei vinovați în fața legii, a societății. Înseamnă că și ei sînt părtași, cu au favorizat comiterea infracțiunii. Așa cum spunea un cugetător român „Cînd este vînt, zboară și hirtilele netreb-nice de pe drum“. Sau, cu alte cuvînte, cînd au ocazia, ușor se antrenează și elemente fără o demnitate solidă, ușor dau cînsiea pe rușine.

Hoțul fură cu mina lui și cu îngăduința altora. Să-i dăm la timp peste mină, să fim cu ochii mereu pe el, să nu-și găsească nici un complice. A fi cînsit nu înseamnă doar a nu fura, ci a nu lăsa nici pe alții să fure.

televiziune

Miercuri, 26 martie
11.00 Limba franceză.
11.30 Limba engleză.
12.00 T.V. pentru specialiștii din industrie. Lecții științifice chimice, fosfor și îngrășăminte complexe pentru cultură (reluare).
14.15 Fotbal: Cupajul reștan Progresul—Pîid și Steaua—Dâm-București.
18.00 Limba T.V.
18.05 Limba germană.
18.30 Emisiunea pentru neret: „Elvi în săl-tă“.
19.00 Teledialogul de seai Clor la Cluj — film de Clor realizat de Șicla diou de Televiziune.
19.45 Avanspremieră.
20.00 Teledialog: „Mărie Octobrie“ — Te artistică.
21.45 Căsuța poștală III, Dialog cu telespa-torii.
22.00 Cărți și autori.
22.20 Scară de balet.
22.45 Teledialogul de seai

Teatre

TEATRUL DE STAT
Joi, 27 martie, orele 19 „Vlaicu Vodă“.
Simbătă, 29 martie, ore 19.30 „Martorii se supără“ (abonament seria F).
Duminică, 30 martie, ore 15.30 „Farurii zburătoriar la orele 19.30 „Martorii se supără“ (abonament seria G).

SALA STUDIO
Miercuri, 2 aprilie, ore 19.30 „Neînțelegera“.

Muzee expozi

MUZEELE JUDEȚEAN
RAD poate fi vizitat în clădirea Palatului cultural între orele 10—13 și 11—12 Luni este închis.

În cadrul muzeului se deschide expoziția: „Artă populară românească din pîile arădene“. Expoziția permanentă de istorie veșt „Galeria de artă“. Muzeul voluției de la 1848.

Expozițiile temporare: „Artă populară a județului Arad“ (în sala O.C.L. din strada Alexandrii) și „Din colecția de porțelanuri a Muzeului județean (sălile de expoziție a Muzeului) deschise cu ocazia festivalului cultural „Primăvara arădeană“.

cinematogra

MUREȘUL: „Pianele marine“. Orele: 10, 12, 14, 18, 20.
STUDIO: „Apoi s-a zăcut legenda“. Orele: 15, 17, 21.

VICTORIA: „6 Iulie“. Orele: 11, 14, 16, 20.
TINERETULUI: „Mica mîntă de vară“. Orele: 11, 20.

La orele 17: „Străin“ și „ria I—II“.
PROGRESUL: „Samurșii“. Orele: 17, 19.

SOLIDARITATEA: „Bunavieți“. Orele: 17, 19.
MICALCA: „Un băgăurit“. Orele: 19.
GRĂDIȘTE: „Domnișoara din Rochefort“. Orele: 11, 20.
PECICA: „Jenia, Jenia și Katusa“.

LIPOVA: „Astă seară e distrez“.
INEU: „Surprizele deștep-tel“.

CHIȘINEU CRIS: „Jucător agent secret“.
SINTANA: „Înfrîngerea Alexandru cel Mare“.

RADNA: „Căderea împăratului roman“.
NĂDLAG: „Columba“, „ria I—II“.

GURTICI: „Scara curajului“.
SIRIA: „Innoare“.

PINCOTA: „Prizoniera Caucaș“.
VINGA: „Duelul lung“.

SEBIȘ: „Moștenirea lui chile“.
BUTENI: „Mărturisirea lui domn cu camera liată“.

MICA PUBLICITATI

RESPONSABILA magazinul dia caută femeie lîngă coșul sub un an fără obligatii financiare

VIND casă ocupabilă cu apă și grădina. Strada Radu Afumați 27—29, Subcetate

JALOANE ALE MUNCII VOLUNTAR-PATRIOTICE

Educarea tinerii generații se prezintă ca o sarcină complexă și de primă importanță pentru toți factorii ce contribuie la aceasta. Educația prin muncă și pentru muncă constituie un prim reper pe variata paletă de care se folosește organizația de tineret în acest sens. Aplicând creator în practică acest deciderat, Comitetul județean Arad al U.T.C. a dat și da o deosebită atenție educării tinerilor prin muncă. Aceasta a fost punctul de plecare al tuturor acțiunilor de muncă voluntar-patriotică organizate la care s-a adăugat și tradiția marilor șantiere ale tineretului.

Bazându-se pe aceste solide jaloane și pe experiența acumulată în anul trecut privind organizarea muncii patriotice, Comitetul județean U.T.C. și-a propus ca în acest an volumul muncilor voluntare ce le va organiza să atingă cifra unor economii de circa 13 milioane lei. Cum primăvara a sosit, asigurând front de lucru, startul pentru traducerea în fapt a

rețea localităților județului, vor participa la construirea și întreținerea unor construcții social-culturale, la amenajarea unor baze sportive, ștranduri, parcuri etc.

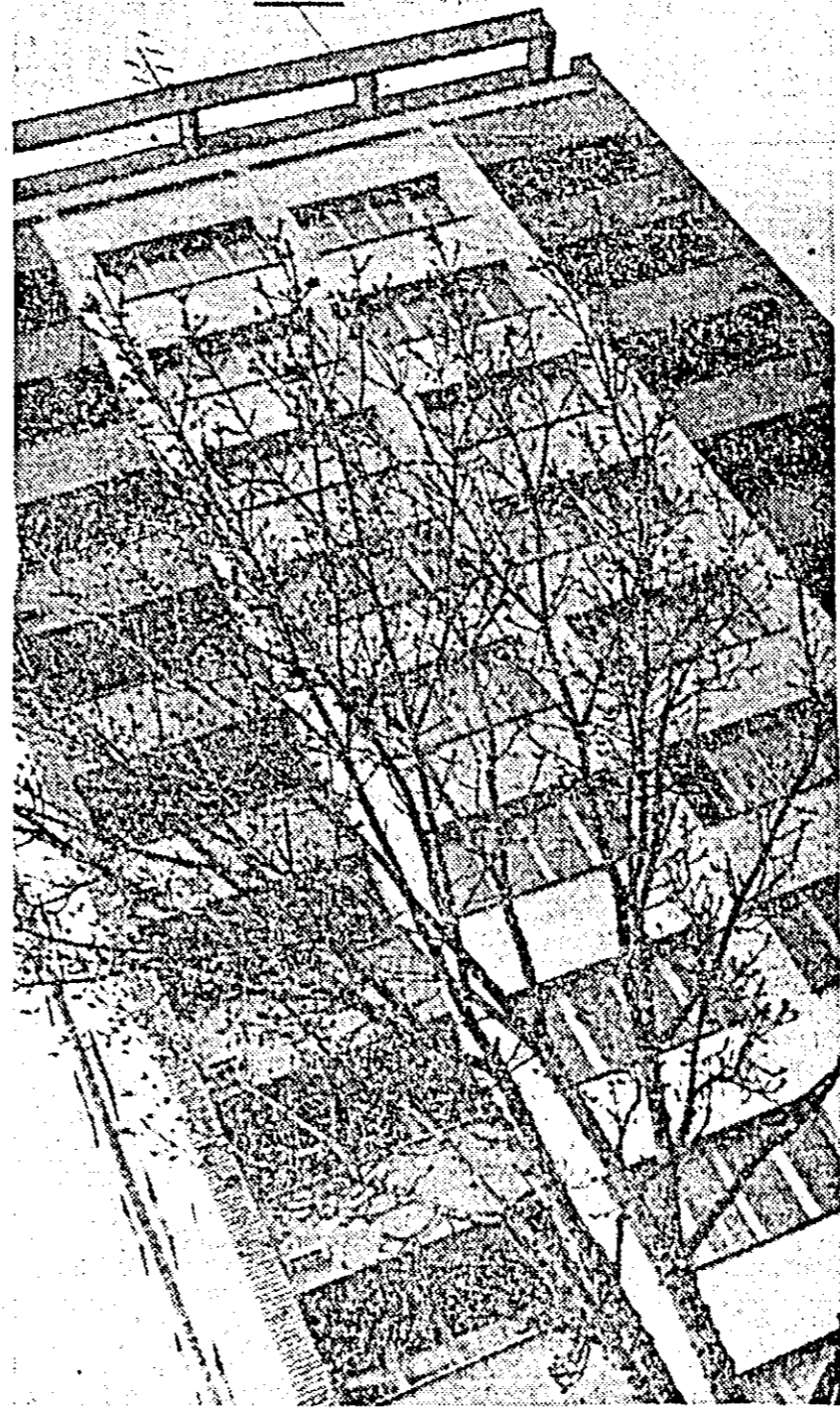
Cum însă munca voluntar-patriotică nu se mărginește numai la atât ci și la organizarea de șantiere ale tineretului, Comitetul județean U.T.C. a și hotărât ca o dată cu primăvara să deschidă două astfel de șantiere. În acest sens 150 de elevi al Liceului din Gura Honț vor deschide un șantier al tineretului la Pleșcuța pentru plantarea de pomi, iar aproximativ 60 de elevi din școlile din Sintana vor munci pe șantierul de construcție a drumului ce leagă această localitate de sosea. Urmează apoi ca în vară să se deschidă și alte șantiere care vor avea caracter de tabără, avind ca scop principal educarea tineretului în spiritul dragostei față de muncă.

Organizația U.T.C. care se va distinge în munca voluntar-patriotică și se va conferi „Drapelul de frunză în întrecere” iar celor mai deosebiți tineri insigna de „Frunză în munca patriotică”. Deocamdată drapelul de frunză în întrecere se află de anul trecut la Organizația U.T.C. de la Grupul școlar U.V.A.

Iată așadar că una din preocupările centrale ale Comitetului județean U.T.C. o constituie educarea tinerilor prin muncă, pentru muncă.

Primăvara a dat deja startul muncilor voluntar-patriotice. Privim cu încredere la ceea ce este prevăzut în planuri, la ceea ce se face acum practic.

GHEORGHE DARAGIU



Pe verticală

Foto: F. KELEN

După aproape un an

Ne aflăm zilele trecute în cabinetul medicului Dumitru Jifocici, directorul Spitalului și Policlinicii de întreprinderi din Arad, după o vizită pe care o avușerăm la aceste două unități sanitare și după ce am avut ocazia să consemnăm în carnet — ca o primă constatare — freazălul activității intense ce se desfășoară aici, acel du-te-vino continuu, caracteristic unor unități de mare interes public.

Între două consultații dr. Jifocici ne-a prezentat o scurtă monografie a unității:

— Actul de naștere al Spitalului și Policlinicii de întreprinderi a fost semnat la 1 iunie 1963, când cele două servicii medicosanitare (SMS-uri) — unul a aparținut Uzinelor de vagoane iar celălalt Uzinelor textile „30 Decembrie” — s-au unificat. Aceasta măsură a fost luată în vederea îmbunătățirii asistenței medicale în sectorul industrial al orașului întrucât se constata că până atunci muncitorii din 13 întreprinderi și două școli profesionale erau lipsiți de asistență medicală curativă și profilactică, medicii de circumscripție neavând posibilitatea să acționeze și pe această linie. Actuala policlinică muncitorească, amplasată în vechiul dar renovat local al SMS-ului de la uzinele textile, asigură azi asistență medicală curativă-profilactică unui număr de peste 30.000 de muncitori.

Iată-ne așadar, la aproape un an de la înființare, în incinta acestor două unități sanitare. Miimi harnice au reușit ca în acest răstimp să amenajeze și să pună la dispoziția muncitorilor 13 cabinete medicale profilactice pe tot atâtea specialități. Fiecare cabinet a fost prevăzut cu o sală de așteptare. Cit privește asistența medicală, arasta este asigurată de un colectiv de medici și cadre medicale competente, animate de dorința de a face totul ca ocară muncitor bolnav să se bucure de îngrijirea necesară. Așa, bunăoară, în anul 1968 au fost acordate 148.049 consultații din care 57.693 cu tratament, 17.774 consultații radiologice, 5.305 tratamente fizioterapeutice, s-au efectuat peste 50.000 analize medicale de laborator, 365 electrocardiogramme. La spitalul de întreprinderi, în anul 1968 s-au bucurat de îngrijire medicală un număr de 2.127 de bolnavi.

C. SIMION

Sfera activității policlinicii și spitalului de întreprinderi a cuprins și va cuprinde și în continuare, cu precădere, partea profilactică a asistenței medicale, astfel încât în anul acesta munca de prevenire a îmbolnăvirilor va fi mult intensificată, urmându-se printre altele stabilirea secțiilor, secțiilor, atelierelor care crează creșterea morbidității, îmbunătățirea condițiilor de muncă, permanențizarea controalelor pe linie de igiena muncii în vederea depistării nozelor industriale și luării de măsuri concrete pentru eliminarea lor, continuarea și generalizarea controlului periodic al muncitorilor prin micro-radiografii.

Un promițător pas înainte s-a făcut și în ceea ce privește dotarea celor două unități sanitare cu aparatură necesară. Policlinica dispune de un aparat röntgen pentru diagnostic, aparatul medicală dentară, un electrocardiograf, instrumentarul necesar, urmind ca în cursul anului acesta să fie dotat cu un nou aparat röntgen de mare capacitate, cu un aparat de înaltă frecvență pentru tratarea nevrozelor și se vor amenaja corespunzător actualelor cerințe un laborator care să satisfacă o mare gamă de analize medicale necesare, un serviciu de balneoterapie și un altul de fizioterapie, se va da în folosință instalația de aerosoli de la circumscripția uzinală a Usinei de strunguri.

Spitalul de întreprinderi care este de asemenea complet renovat și care este prevăzut azi cu 100 de paturi, va fi completat până la finele anului cu încă 40 de paturi prin darea în folosință a secției de chirurgie de la nivelul spitalului.

Iată deci câteva secvențe din „istoria” începutului de drum al Spitalului și Policlinicii de întreprinderi din Arad. Alături de celelalte unități sanitare ale orașului, ele își vor aduce și în viitor contribuția la îmbunătățirea asistenței medicale a oamenilor muncii din municipiul nostru și că — așa cum ne spunea tovarășul dr. Dumitru Jifocici — colectivul de muncă de aici va face totul pentru a transpune în viață sarcinile ce-i revin în lumina Directivelor C.C. al P.C.R. cu privire la îmbunătățirea asistenței medicale a populației din Republica Socialistă România.

CURIER JURIDIC

IOAN ZAU, Săvișrin
Potrivit art. 66 din Legea nr. 27/1966, drepturile la pensie se stabilesc de la data încetării activității — dacă actele de deținere în teren de 90 zile de la această dată. În cazul dv. activitatea a încetat la 1 august 1968, iar adeverința de salar ați depus-o la 10 ianuarie 1969, adică după un interval mai mare de 90 zile, fapt pentru care noile drepturi au fost bine acordate de la 1 februarie a.c.

VASILE IOVĂNESCU,
Bîrzava

Cele relatate mai sus sînt valabile și pentru dv. Nici dv. și nici conducerea unității unde ați lucrat nu ați comunicat Oficiului de pensii data desfășurării contractului de muncă. Din această cauză nu a fost posibil să vi se achite drepturile de pensie.

TEOFAN MIHULIN, Buteni

Serviciul de asistență socială și autoritate tutelară din cadrul Consiliului popular județean ne face cunoscut că în conformitate cu H.C.M. 809/1954, dv. ați beneficiat de cite 200 lei lunar pentru fiecare copil aflat în plasament familial, precum și de îmbrăcăminte, care în anul 1968 a fost în valoare de 1.295 lei.

ION BALABAN, Buteni

Trebuie să optați, fie pentru salar, fie pentru pensie. Nu este posibil să beneficiați în același timp și de salar și de pensie.

GHEORGHE SIRBU, Timova

Oficiul raporturi de muncă ne comunică faptul că în conformitate cu prevederile legale,

timpul cit muncitorii agricoli au lucrat cu membrii de familie sau în grupuri la întreprinderile agricole de stat, nu se consideră vechime în muncă pentru stabilirea pensiei sau ajutorului social. Aceasta, întrucât din condițiile de lucru și plată, stabilite prin H.C.M. 201/1955, rezultă că aceștia nu aveau calitatea de angajați.

PETRU MOT, Șebîș

Potrivit art. 16 din Codul muncii, transferul este un act juridic în care toate părțile: unitatea de unde se face transferul și angajatul, trebuie să fie de acord prin consimțământul dat în scris și nu oral.

Din cele expuse de dv. în scrisoarea pe care ne-ați trimis-o rezultă că nu ar fi avut loc un acord cuprins într-o dispoziție scrisă din partea conducătorului unității unde funcționați și în acest caz, potrivit legii nu poate fi obligat la respectarea unei promisiuni dată verbal.

TRAIAN VIDAC, Măderat

În confirmare cu dispozițiile art. 53 din Legea nr. 27/1966, numai pensionarii cu pensii integrale, avind etatea de 62 ani, bărbați și 57 ani, femei, nu dreptul pe timpul cit lucrează ca angajați la C.A.P.-uri, să cumuleze salariul cu pensia în întregime.

La cumului pensiei cu salariul nu sînt prevăzute și cei care beneficiază de ajutorul social, deoarece acesta se acordă angajaților care nu îndeplinesc condițiile pentru obținerea unei pensii și sînt lipsiți de mijloace proprii de asistență.

TRIMPULE PROBABILE

Centrul meteorologic Arad, comunică pentru 26 martie: vremea va fi umedă cu cerul mai mult noros. Vor cădea precipitații sub formă de ploaie, iar la munte va ninge. Vântul va sufla moderat cu intensificări locale din sectorul sud-vest. Temperatura în creștere ușoară. Noaptea minimele vor fi cuprinse între 0 și 3 grade iar ziua maximele între 5 și 10 grade.

Pentru 27 și 28 martie: Vreme favorabilă precipitațiilor temporare. Temperatura în creștere ușoară.

JOCURI DE COPII?

Grija principală a părinților se îndreaptă, în chip justificat, spre instrucția școlară a copiilor. În funcție de notele pe care le obține, copilul este calificat bun sau rău, sirguincios sau lipsit de ambiție, ascultător sau neascultător. Chiar dragostea, părinții și-o împart în raport direct proporțional cu media la învățătură a copiilor lor. Fără îndoială, instrucția școlară este un lucru determinant în educarea tinerii generații și subțierem în întregime la grija ce i se acordă. Totodată, ne simțim obligați a atrage atenția asupra unei alte laturi care ține, în fond, tot de educație, și anume joaca. Pedagogii experimentați au subliniat nu odată necesitatea de a crea timp liber copiilor pentru destindere și joacă. Dar ca și în

Mașinile frîcăză brusc, soferii injură și joacă continuă. Să presupunem că o mașină are o frînă defectă sau că alta nu poate opri, din cauza vitezei, la momentul dorit. Accidentul poate surveni în orice clipă. Mai este aceasta joacă de copii?

Pe malul Mureșului, într-un păruțel frumos amenajat, sînt cîteva leagăne. Niște elevi de prin clasele V—VI au chef de joacă. Dreptul lor. Pe fiecare leagăn se urcă cite doi. Unul stă în picioare, celălalt pe scaun. Cînd leagănul se află în plin avînt, cel de pe scaun își dă drumul, proiectîndu-se în vîzduh, spre hazul celorlalți care-i vor urma exemplul. Căzăturile sînt cumplite, dureroase, dar aduc, după aparență, o mare satisfacție. Mă întreb dacă n-ar fi de o mie de ori mai bine să punem ambițiile copiilor la încercare cu întreceri sportive, cu îndeplinirea gospodăriei sau cu jocuri ceva mai puțin periculoase?



Pentru că veni vorba de întreceri, am văzut într-una din zile un „raliu” foarte palpitant cu două cărucioare, în care se găseau doi copii adevărați. Cărucioarele erau împinse de alți doi copii, mai mari, evident, fiindcă gonind pentru a câștiga înțelțea. Cum trotuarul era prea strîmt, cărucioarele se atingeau, se loveau, putîndu-se în orice clipă răsturna și provoca o gravă și ireparabilă nenorocire.

Exemplele sînt numeroase. Lăsați de capul lor, copiii născocesc, pe lingă jocuri frumoase, plăcute, amuzante, altele periculoase, neadecvate, pline de cruzime care pot avea urmări din cele mai nefaste. De aceea, se cere din partea părinților, a tuturor educatorilor să supravegheze îndeaproape felul în care se joacă copiii, să intervină cu autoritatea lor atunci cînd e nevoie, să pună la dispoziția celor mici jucării variate și atrăgătoare.

Pe această linie, am sugera Casei pionierilor să organizeze un concurs pe tema „Cum ne jucăm?”, care să fie precedat de învățarea unor jocuri variate și frumoase și să se încheie cu acordarea de premii în obiecte.

Aș conchide, spunînd că joaca copiilor nu este un lucru... de joacă.

E. ROȘCOVICI

În locul oricăror teorii, ne vom adresa faptelor care, evident, sînt totdeauna mai concludente.

E duminică. La ultimul nivel al unui bloc de zece etaje, neterminat, doi copii se joacă într-un balcon. Deodată observă că în fața lor, la o distanță de o jumătate de metru, se întinde firul unui troliu. Vor să-l apuce. Se apleacă peste balcon. Întrebușcă apucea sîrma și acum o balansează la stînga și la dreapta. O mică neatenție, o ușoară ameteală ar fi de ajuns ca joaca să aibă un sfîrșit fatal. Intervine la timp un paznic și totul se termină cu bine. Dar dacă...

La capătul străzii Barbușe e un mic loc viran unde bălăcii din casele apropiate joacă fotbal. Din secundă în secundă minoarea zboară în stradă, sub roțile mașinilor. Copii s-au obișnuit să se aventurile curajoși și să salveze balonul înainte de a fi strivit.

I. P. R. O. F. I. L.

Arad, Calea Aurel Vlaicu nr. 14

angajează de urgență:

- TIMPLARI DE MOBILA
- MUNCITORI NECALIFICAȚI
- LACATUȘI MECANICI pentru întreprinderi
- 3 STRUNGARI
- 1 FREZOR
- 1 FORJAR
- 2 SUDORI
- 1 TEHNICIAN I PROIECTANT în specialitatea mașini-unelte
- 1 TEHNICIAN I METROLOG
- 1 INGINER CHIMIST (pensionar) temporar pentru 4 luni

Informații suplimentare se pot primi la sediul întreprinderii — biroul personal — telefon 11-40, interior 117.

CONSUMATORI!

Aprovizionați-vă din timp cu

VINURI VĂRSATE

din podgoriile Aradului, de la unitățile OCL Alimentara Arad Cerefi vin vîrsat, care se vinde la prețuri convenabile. Începînd de la 6 lei litrul. NU UITAȚI! Vin vîrsat pentru acasă de la OCL Alimentara!

(137)

I.P.T.C. „11 Iunie” Iratoș Arad

angajează:

- UN AUTOMĂCARAGIST
 - UN SUDOR
 - UN TINICHIGIU
- Salarizarea conform H.C.M. 2333/1968 Informații suplimentare la telefon 32-58 și biroul personal al întreprinderii.
- (139)

De la Casa de Economii și Consemnațiuni

— Unitățile C.E.C. efectuează pînă la data de 31 marti 1968, inclusiv, operațiuni de depuneri pe librete de economii cu dobîndă și cîștiguri în autoturism, necesare participării depunătorilor la tragera la sorți pe trim. II 1969.

— Libretele de economii pentru construirea de locuințe care dau dreptul titularilor să participe la tragera la sorți pe trim. II 1969, se emit de unitățile C.E.C. pînă la data de 31 martie a.c. inclusiv.

— Libretele de economii cu cîștiguri în materiale de construcție (nou libret de economii pus de C.E.C. la dispoziția populației) care dau dreptul titularilor să participe la tragera la sorți pe trim. II 1969, se emit de unitățile C.E.C. și P.T.T.R. autorizate pînă la data de 31 martie a.c. inclusiv.

— Pe lingă cîștigurile acordate prin tragerile la sorți trimestriale, de Casa de Economii și Consemnațiuni ca și a dobînzilor anuale (în cazul libretelor de economii cu dobîndă și cîștiguri în autoturism), depunătorii care folosesc aceste librete beneficiază și de avantajele generale ale păstrării banilor la C.E.C.:

— Garanția statului pentru sumele depuse: acestea putînd fi restituite oriînd la cererea titularilor sau a persoanelor îndreptățite să dispună asupra sumelor depuse la C.E.C.;

— Păstrarea secretului privind numele depunătorilor și a operațiunilor efectuate;

— Scutirea de orice fel de impozite și taxe a depunerilor, dobînzilor și cîștigurilor, etc.

(138)

I.C.A.I.U. (fost D.C.A.) Arad

caută spre angajare:

- UN ȘEF SERVICIU CONTABILITATE
 - SOFER GRADUL II
- Informații la sediul întreprinderii serviciul personal din Arad str. Dornoi nr. 52—54.
- (136)

I.I.S. „Victoria” Arad. Fabrica de ceasornice

angajează de urgență:

- MAIȘTRI AȘCHIEȚORI, prin concurs
 - INGINER MECANIC pentru postul de șef serviciu producție.
- Informații suplimentare la sediul întreprinderii str. Mărășești 46 sau telefon 44-62 int. 92.
- (134)

CONTINUA ADÎNCIRE A RENTABILITĂȚII

Întreprinderea pentru mecanizarea agriculturii din Neudorf are o rază de activitate destul de dificilă, majoritatea din unitățile deservite, situate pe valea Mureșului, avînd terenuri accidentate, răspîndite ori supuse inundațiilor în cea mai mare parte a anului. Dacă anul la rînd doar pe seama acestor condiții au fost puse rezultatele economice și în special financiare mai modeste ale întreprinderii, după reorganizarea ei în anul trecut pe principii organizatorice noi, au fost luate unele măsuri care să diminueze cit mai mult efectele cauzelor obiective și să ducă, în final, la veniturii cit mai mari. Încă în anul trecut, măsurile întreprinse s-au dovedit eficiente, reducîndu-se cu 69 lei cheltuielile planificate la mia de lei veniturii.

Pentru anul în curs, întreprinderea și-a propus obiective economice superioare, țînînd cont și de faptul că s-a pornit la lucru cu o bază tehnico-materială mult îmbunătățită față de cea din anii anteriori, și care tînde să se dezvolte în continuare. Darea în funcțiune a noului atelier de re-

parații. Înezestrat cu utilaje moderne se înscrie printre cele mai importante măsuri luate în acest scop. Avantajele acestuia sînt multiple. În primul rînd, asigură reparații de calitate superioară, astfel că tractoarele și utilajele întreprinderii vor putea fi folosite mai intens în brazdă. Apoi,

transporturi, lucrări de mică mecanizare etc.

În acțiunea de sporire a veniturilor, de rentabilizare a întreprinderii, sînt antrenate toate secțiile și toți mecanizatorii. Veniturile sînt planificate pe secții în funcție de numărul de tractoare cu care sînt dotate — revenînd

hierelor și sediile secțiilor de mecanizatori de la cooperativele din Cuvîn, Păuliș, Lipova I și Lipova II.

La cele arătate mai sus, mai amintim preocuparea conducerii întreprinderii pentru o organizare cit mai judicioasă a muncii pentru a se evita ori reduce la minimum deplasările în gol a tractoarelor, abordarea unei game cit mai largi de lucrări executate mecanic în cooperative și altele. Eficiența economică a tuturor se va solda cu reducerea de 170 lei a cheltuielilor la mia de lei venituri — deci mai mult decît dublu față de anul trecut — și la depășirea cu 300.000 lei a veniturilor planificate, așa cum s-a angajat colectivul întreprinderii cu ocazia dezbaterii cifrelor de plan. Se va realiza astfel, un pas important spre adîncirea rentabilității și sporirea beneficiilor acestei întreprinderi, colectivului ei dovedînd astfel că în ciuda condițiilor mai grele în care-și desfășoară activitatea, se pot obține indici superiori de producție și financiar.

L. POPA

LA I.M.A. NEUDORF

organizarea lucrului pe ansamble și subansamble, permite reducerea simțitoare a perioadei de reparații și implică a cheltuielilor la acest capitol. Să amintim doar, că o reparație curentă la un tractor se realizează acum cu o manoperă valorînd cu cea 500 lei mai puțin ca în anii trecuți.

În sfîrșit, noul atelier permite executarea diferitelor comenzi către terți, pînă acum realizîndu-se deja pe această cale venituri în valoare de 80.000 lei. Se prevede ca pînă la sfîrșitul anului să se realizeze venituri de 900.000 lei numai din executarea de diferite lucrări către terți — reparații.

pe primul trimestru în medie 4500 lei pe tractor — și de gradul de fertilitate al solului din unitățile pe care le deservesc. În consecință, fiecare tractorist are un plan decadal în care sînt prevăzute nu numai lucrările ce trebuie să le execute, ci și cu ce cheltuieli, consumul de carburanți și lubrifianți, piese de schimb etc. retribuția muncii lor făcîndu-se în funcție de respectarea acestor indicatori. Pentru ca secțiile să-și poată desfășura în bune condițiuni activitatea au fost de asemenea luate unele măsuri. Printre altele, se prevede terminarea construcțiilor sau amenajarea ate-

Vizita în Turcia a președintelui Nicolae Ceaușescu

Dejun oferit de președintele Consiliului de Miniștri al Turciei

CUVÎNTAREA PRIMULUI MINISTRU AL TURCIEI, SULEYMAN DEMIREL

CUVÎNTAREA PREȘEDINTELUI CONSILIULUI DE STAT NICOLAE CEAUȘESCU

Stimate domnule președinte,

Înainte de toate aș dori să exprim sentimentele de satisfacție pe care eu și soția mea le încercăm astăzi, salutând ca oaspeți în țara noastră pe Dv., președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, și pe onorata Dv. soție.

Această vizită, care constituie o etapă fericită în relațiile turco-române, capătă o și mai mare valoare prin prezența înaltului om de stat, care este Excelența Voastră și a distinșelor personalități române.

Începute în aprilie 1966, prin vizita în România a unei delegații parlamentare turce și continuate până în zilele noastre prin vizitele reciproce la diferite niveluri, contactele personale au fost foarte rodnice.

În acest context a devenit evident faptul că s-a găsit posibilitatea de a constata la fața locului eforturile noastre pe drumul dezvoltării, de a proceda la un util schimb de vederi cu privire la diferite probleme.

Am împărtășit cu diferite prilejuri cit de pozitive au fost impresiile mele despre vizita pe care am făcut-o în România în anul 1967.

În tot timpul acestei vizite, eu și colaboratorii mei, pe lângă faptul că am fost martorii eforturilor pe care le depuneți în frumosa dv. țară, am constatat cu admirație cit de înalte sînt calitățile națiunii române, hărnicia, capacitatea și ospitalitatea sa.

Sînt convins că Excelențele Voastre împreună cu persoanele care vă însoțesc vor fi împinate cu același sincer interes în timpul sederii lor în Turcia.

Excelență,

Aș vrea să mă refer la convorbirile care au loc între noi cu privire la problemele majore ale vieții internaționale și la cele care interesează în mod nemijlocit țările noastre. Nutresc speranța că convorbirile dintre noi, care se desfășoară într-o atmosferă de sinceritate și înțelegere reciprocă, se vor încheia cu rezultate utile. Acesta este un fapt îmbrăcîntat pentru relațiile de astăzi și de mâine dintre cele două țări.

Problema cea mai importantă care trebuie avută în vedere a fost cînd se discută chestiuni ale vieții internaționale este apărarea păcii. Potrivit vederilor noastre, pentru ca pacea să fie echitabilă și durabilă, trebuie respectate principiile independenței statelor, egalității în drepturi, integrității teritoriale și neamestecului în treburile interne și, în același timp, acordurile încheiate între state.

Alte timp cit drepturile legitime și interesele națiunilor nu sînt avarate, este greu să se creadă că pacea poate fi instaurată. Cea mai sigură cale este reglementarea conflictelor internaționale prin negocierile sincere. Aceste considerente au devenit o tradiție și un principiu de bază în politica externă a Turciei, țară care contribuie la instaurarea și apărarea păcii.

Politică pe care o urmează Turcia față de evenimentele care preocupă lumea, cum sînt Orientul Mijlociu, Europa și Cipru, se bazează pe aceste principii.

Conflictul dintre statele arabe și Israel, care continuă de mai mulți ani și care se părea că va lua sfîrșit în anul 1967, a constituit în cîteva rînduri cauza unor ciocniri armate. Din această pricină, problema Orientului Mijlociu devine cu trecerea timpului îngrijorătoare și periculoasă. Aceste evenimente care se petrec în regiunea în care ne aflăm și noi ne produc îngrijorare. Noi sprijinim acțiunile care nu sînt în acord cu rezoluțiile Consiliului de Securitate cu privire la reglementarea acestui conflict și ne exprimăm dorința ca el să fie soluționat pe căi pașnice cit mai curînd.

Evenimentele recente au creat o tensiune nu numai în Europa centrală, unde țările noastre sînt îndeaproape interesate, dar și în relațiile dintre Est și Vest. Noi dorim ca în cel mai scurt timp să se prevaleze eforturile pentru asigurarea într-o mare măsură a sîntății și de deslindere de care sînt ferți speranțele omenirii.

Cit despre problema cipriotă, care constituie o cauză a națiunii noastre trebuie menționat că contactele care continuă de mai mult timp între reprezentanții celor

două comunități nu s-au soldat încă cu rezultate pozitive. Obținerea rezultatelor dorite în cadrul acestor convorbiri este strîns legată de desfășurarea acestora într-un spirit de sinceritate și concepții sănătoase. Reglementarea cu un ceas mai devreme a acestei probleme, care continuă și care ani de-a rîndul a dat naștere la diferite conflicte, prezintă o mare importanță în ce privește apărarea păcii și securității în regiunea noastră. Ne exprimăm dorința ca contactele care au loc să fie utile în găsirea unei căi echitabile de rezolvare definitivă care să vină în întîmpinarea drepturilor și intereselor legitime ale tuturor părților interesate.

Stimate domnule președinte,

Închid scurta mea expunere cu privire la problemele internaționale, înainte de a mă referi la relațiile bilaterale dintre țările noastre, aș vrea să spun că urmăm cu interes și apreciem politica pe care o duce vecina noastră România sub conducerea dv. clarvăzătoare în lupta pentru pace. Sîntem convinși că această politică este utilă cauzei păcii în regiunea noastră și în lume. Faptul că ați unii cit și alții sîntem de acord că deosebirea de regim nu constituie o piedică pentru instaurarea prieteniei, cu condiția respectării reciproce a principiilor egalității între state și neamestecului în treburile interne, constituie unul din punctele comune ale politicii noastre. Acest lucru este important în dezvoltarea relațiilor dintre noi.

Dezvoltarea legăturilor de prietenie dintre țările noastre vor fi fără îndoială în interesul națiunilor noastre. România și Turcia depun toate eforturile pe drumul dezvoltării și prosperității.

Eforturile pe care le manifestă cele două părți cunosc o evoluție care va conduce la instaurarea de relații utile în diferite domenii. În ultimii ani, între țările noastre au fost semnate diverse înțelegeri care reglementează relațiile noastre în ce privește comerțul, turismul, transporturile, relațiile consulare și asistența juridică.

Există posibilități ca relațiile dintre țările noastre, relații ale căror rezultate bune le putem constata încă de pe acum, să se dezvolte și mai mult, precum și de a stabili contacte apropiate și în alte domenii. Ne exprimăm speranța că în scurt timp pe acest tărîm se va înregistra o dezvoltare.

În ce privește relațiile noastre economice, după părerea noastră, există multiple posibilități de a largi colaborarea în acest domeniu.

După cum se știe, dezvoltarea economică a Turciei are loc potrivit planurilor cincinale. Primul dintre aceste planuri a fost îndeplinit, iar în ce privește realizarea celui de-al doilea am început încă de pe acum să fie obținute rezultate demne de luat în seamă.

Guvernul român a manifestat interes față de diferite proiecte prevăzute a fi realizate în cadrul celui de-al doilea plan cincinal al nostru. Pentru realizarea acestor proiecte au avut loc negocieri între experții din cele două țări, iar în cursul vizitei din noiembrie trecut, în țara noastră, a ministrului afacerilor externe al României, Excelența Sa dl. Mănescu, s-a ajuns la un acord în ce privește căutarea unei modalități referitoare la condițiile și principiul proiectelor noastre de investiții la care va lua parte România. Scopul utilității începerii în cel mai scurt timp a acestor acțiuni.

Stimate domnule președinte,

Folosindu-mă de această cuvîntare pe care am rostit-o pentru a ura bun venit înaltilor noștri oaspeți, am dorit să expun chestiunile care interesează țările noastre.

Închid aici, ridic paharul în cinstea Excelenței Voastre, a stimatei Dumneavoastră soții, a valoroșilor membri ai delegației dv. și urez națiunii române prietene fericire și sănătate.

Stimate domnule președinte,

Onorată doamnă Sunay,

Domnul prim-ministru,

Distinsă doamnă Demirel,

Exprimîndu-ne satisfacția de a fi oaspeții dumneavoastră, domnule prim-ministru, și al stimatei dumneavoastră soții, doresc să vă adresez din nou mulțumiri pentru ospitalitatea pe care ne-o arătați, alături domniile voastre, cit și poporul turc. Vedem în aceasta expresia prețurii și stimei de care sînt animate reciproc popoarele noastre, dorința lor comună de a dezvolta colaborarea reciproc avantajoasă, concurența în slujba cauzei generale a păcii.

Rătuinile unor legături de bună vecinătate și colaborare între România și Turcia au fost înțelese la vremea lor de o serie de personalități clarvăzătoare, aparținînd ambelor popoare. Aș dori să reituez în această privință rolul cu totul deosebit pe care l-a avut în acest sens Intemeitorul Turciei moderne, marele om de stat Mustafa Kemal Atatürk, care vedea în relațiile bune cu România — după propria sa expresie — „un motiv de continuă satisfacție”, precum și activitatea desfășurată în acest sens de cunoscutul om de stat și diplomat român Nicolae Titulescu, care afirma că „România și Turcia sînt menite să practice o prietenie sinceră și activă”. Acestor dezbateri legitime, în deplină concordanță cu interesele celor două popoare, cu interesele păcii mondiale sîntem, cred, chemați să le deschidem astăzi perspectivele cele mai optime de materializare.

Ca și dumneavoastră, constatăm cu vie satisfacție că relațiile româno-turce, neumbrite de nici un fel de probleme litigioase, s-au înscris în ultimii ani pe un drum bun, cunoscînd o evoluție ascendentă. Este demn de remarcat faptul că în acest an schimbările de marfură înregistreează o creștere de șase ori față de nivelul existent la începutul acestui deceniu. Trebuie să spunem însă că posibilitățile comerțului nostru exterior sînt mult mai ample. Acordurile, convențiile și celelalte documente de colaborare încheiate oferă un cadru juridic de natură să stimuleze raporturile, atât în sfera comerțului și cooperării economice, cit și în domeniul științei, tehnicii, culturii și artei.

Popoarele română și turcă, ca și toate celelalte popoare, sînt profund interesate în evitarea unui conflagrații mondiale, în statornicirea unui climat de pace și securitate — singurul care permite valorificarea resurselor fiecărui popor pe drumul progresului, descătușarea genului uman în toate domeniile cunoașterii, subordonarea cu-cerilor și științei aspirației omenirii spre o viață mai bună.

Desfășurarea evenimentelor putine tot mai puternic în relief faptul că pacea și colaborarea internațională depind, în mod esențial, de recunoașterea deplină a dreptului fiecărui popor de a-și hotărî singur soarta și a urma nestînjinea calea de dezvoltare corespunzătoare voinței și intereselor sale, de promovare consecventă a principiilor independenței, suveranității, egalității în drepturi, neamestecului în treburile interne și a neutralității reciproce în relațiile dintre toate statele. Republica Socialistă România își întemeiază cu consecvență relațiile internaționale pe aceste principii și militază pentru generalizarea lor pe plan mondial.

Desigur că în relațiile dintre cele statele trebuie să vină unele în întîmpinarea altora, să caute căi de înțelegere în interesul colaborării și păcii. Noi credem că în această direcție este necesar să acționeze toate statele; îndeosebi ar fi drept și echitabil ca statele mari să dea ele, în primul rînd, exemplu în această privință, ceea ce ar fi în avantajul tuturor țărilor, al cooperării internaționale.

Exprimîndu-ne satisfacția pentru faptul că un sir de popoare au scuturat jugul robiei coloniale, și-au cîștigat independența națională, considerăm deosebit de importantă sprijinirea eforturilor tinerelor state pentru afirmarea lor pe arena mondială, precum și participarea lor activă la dezvoltarea și soluționarea marilor probleme ale contemporaneității, la diviziunea internațională a muncii.

Evoluția pozitivă a relațiilor dintre România și Turcia ca și multe alte exemple similare demonstrează concludent că deose-

birile în modul de organizare a societății nu sînt un impediment în desfășurarea bunelor raporturi între state. Relevînd acest aspect, doresc să-mi exprim totodată părerea că drumul cel mai bun pentru asigurarea păcii și securității internaționale nu trece prin divizarea lumii în blocuri militare opuse, ci prin colaborare și contacte neîngrădite între toate țările. În situația internațională actuală, Republica Socialistă România consideră că cea mai stringentă problemă la ordinea zilei este ca procesul de deslindere să fie continuat și adîncit.

Tocmai în acest sens concepem și rezolvarea problemei securității europene — problemă de interes vital pentru ambele noastre țări, ca și pentru toate popoarele acestui continent greu încercat de-a lungul istoriei. Convingerea noastră că acest deziderat poate fi îndeplinit se întemeiază pe faptul că în Europa există și se dezvoltă importante forțe sociale și politice care se pronunță pentru lichidarea reziduurilor celui de-al doilea război mondial și a războiului rece, pentru înlăturarea de măsuri radicale pentru deslinderea militară și dezarmare. În abordarea problemei securității europene este necesar, după părerea noastră, să se pornească de la realitățile istorice postbelice, de la respectarea frontierelor existente și a necesității dezvoltării de relații normale cu toate statele continentului. Organizarea unei conferințe europene ar putea prileji o evoluție pozitivă spre soluționarea unor asemenea probleme.

Interesele popoarelor română și turcă, ale tuturor popoarelor balcanice, reclamă imperios normalizarea relațiilor și îmbunătățirea atmosferei politice în Balcani. Experiența trecutului a demonstrat ce grave prejudicii au adus acestor popoare diferențele și conflictele dintre ele. Transformarea Balcanilor într-o zonă a păcii, a colaborării și a bunei vecinătăți, ar fi o contribuție de cea mai mare însemnătate la consolidarea păcii și întărirea securității în Europa și în lumea întreagă.

Ne provocă și nouă, ca și dumneavoastră, îngrijorare situația din Orientul Apropiat, ce menține un pericol potențial de război. Considerăm că pentru reglementarea ei este necesar să se aplice neîntîrziat rezoluția Consiliului de Securitate din noiembrie 1967, potrivit intereselor și drepturilor la existență al tuturor popoarelor din această regiune, cerințelor păcii generale. Ne exprimăm totodată speranța că actualele tratative cvadripartite de la Paris vor duce cit mai repede la încetarea războiului din Vietnam — care constituie, de asemenea, o gravă sursă de încordare internațională — la crearea condițiilor ca poporul vietnamez, greu încercat, să se poată dezvolta în pace, să-și poată hotărî singur soarta, fără amestec din afară.

Viața demonstrează că în epoca noastră toate statele, mari, mici sau mijlocii, poartă răspunderea pentru soarta păcii mondiale. Tocmai în acest spirit considerăm că țările noastre își pot aduce contribuția activă la desfășurarea pozitivă a vieții internaționale. Nutrim convingerea că România și Turcia vor conlucra și mai intens pentru ca, împreună cu alte state iubitoare de pace, să asigurăm împlinirea dezideratelor de deslindere și securitate al tuturor națiunilor. Această colaborare se poate manifesta eficient pe arena mondială, precum și în cadrul organismelor internaționale, în special al Națiunilor Unite, contribuind ca acest înalt for să răspundă în mai mare măsură menirii sale de instrument al consolidării păcii, al cooperării între state, al apărării dreptului internațional.

Aprecîm că discuțiile noastre de pînă acum constituie o dovadă grăitoare că între România și Turcia sînt create condițiile necesare pentru o colaborare multilaterală rodnică.

Încredîntă că această vizită va constitui un moment însemnat în colaborarea româno-turcă fructuoasă, propun să ridicăm paharul pentru prosperitatea poporului turc, pentru dezvoltarea relațiilor dintre țările noastre, pentru pace și prietenie între popoare; în sănătatea Excelenței Voastre, domnule Președinte, și a doamnei Sunay, în sănătatea dumneavoastră, domnule Prim-ministru, și a doamnei Demirel, a tuturor celor prezenți.

Dineu în onoarea președintelui Turciei

Mărti seara, președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, împreună cu soția, Elena Ceaușescu, a oferit în saloanele hotelului „Buyuk Ankara” un dineu în onoarea președintelui Turciei, Cevdet Sunay, și a soției sale, Atifet Sunay.

La dineu au luat parte Ilie Verdet, cu soția, Corneliu Mănescu, cu soția, Octavian Groza, Grigore

Geamănu, ambasadorul României la Ankara, și celelalte persoane oficiale române.

Din partea turcă au fost prezenți Ibrahim Sevki Atasagun, președintele Senatului, Ferruh Bozbe-yli, președintele Adunării Naționale, Suleyman Demirel, primul ministru, Ismet Inonu, președintele Partidului Republican al Poporului, Lutfi Omerbas, președin-

tele Tribunalului Constituțional, generalul Memduh Tagman, ministrul statului major general, ministri generali, lideri ai altor partide politice și alte persoane oficiale turce.

În timpul dineului, care a avut curs într-o atmosferă cordială, președintele Nicolae Ceaușescu a rostit toașturi.

Toaștul președintelui Nicolae Ceaușescu

Mult stimate domnule președinte,

Distinsă doamnă Sunay,

Stimați oaspeți,

Este o plăcere pentru mine și soția mea, pentru colaboratorii mei să vă putem saluta acum printre noi. Permiteți-mi să folosesc prilejul pentru a adresa încă o dată mulțumirile noastre sincere pentru ospitalitatea și simpatia cu care sîntem înconjuțați — expresie grăitoare a sentimentelor de stimă și prietenie împărtășite reciproc de popoarele turce și române.

Ne aflăm în Turcia de puțin timp, dar vizita pe care o facem ne dă posibilitatea să acumulăm impresii bogate. Am vizitat cu interes Ankara, capitala Republicii Turcia, care evocă personalitatea proeminentă a întemeietorului Turciei moderne, Kemal Atatürk și care se înfățișează ca un oraș modern, înfloritor. Ne-a rămas viu întipărit în minte contactul cu poporul turc pe care îl simțim profund atașat ideilor de libertate, independență națională, pace și prietenie.

Ne-am bucurat convorbirile pe care le-am purtat cu dumneavoastră, eminenți conducători ai națiunii turce, pentru că ele au evidențiat dorința comună a României și Turciei de a amplifica și diversifica relațiile de bună vecinătate. Este nelușuros, domnule președinte, că această preocupare corespunde pe deplin intereselor celor două popoare ale noastre; totodată, ea servește telurilor de pace, înțelegere, securitate ale tuturor popoarelor.

În cadrul schimbului de vederi dintre noi, ne-am întîlnit pe platforma înțelegerii că viața împreună astăzi să se excludă defini-

tiv forța ca argument politic și ca metodă de soluționare a problemelor litigioase, să se așeze la temelia relațiilor interstatale principiile independenței și suveranității naționale, egalității în drepturi, neamestecului în treburile interne, avantajului reciproc. Tocmai promovarea acestor principii favorizează afirmarea deplină a personalității fiecărei națiuni, sporirea aportului său specific, original, la tezaurul civilizației mondiale, buna conviețuire între state, dezvoltarea încrederii și colaborării dintre popoare. În acest spirit evoluază și raporturile dintre țările noastre, colaborarea economică, tehnico-științifică și culturală dintre România și Turcia, care, așa după cum s-a relevat în convorbirile noastre, au însemnate posibilități de amplificare și diversificare, în interesul comun al celor două popoare, precum și al destinderii atmosferei politice generale în Europa și în lume. După opinia noastră, generalizarea schimbului de valori materiale și spirituale între popoare este una din premisele esențiale ale eliminării conflictelor dintre state, ale destinderii internaționale, ale consolidării păcii și securității.

Ne-am exprimat deseori punctele de vedere cu privire la căile și modalitățile care o pot asigura înaintarea treptată, prin eforturile tuturor statelor continentului, spre obiectivul securității europene. Pentru schimbul de idei și propuneri în această problemă vitală, pentru găsirea și transpunerea în viață a soluțiilor celor mai potrivite, considerăm deosebit de utilă organizarea unei consfățurări a statelor europene.

Doresc să subliniez și cu acest prilej că o contribuție din cele mai importante la realizarea securității pe continentul european ar aduce normalizarea relațiilor

dintre statele balcanice, contribuția lor activă în direcția normalizării climatului din această regiune, transformarea Balcanilor într-o zonă a păcii și colaborării internaționale.

Sînt încredîntă că rezultatele acestei vizite confirmă încă o dată importanța și utilitatea contactelor directe între conducătorii de state pentru o mai bună cunoaștere reciprocă, pentru creșterea legăturilor prietenești între state și popoare, pentru dezvoltarea colaborării reciproce arăzătoare între țări și conlucrarea activă pe tărîmul vieții internaționale, pentru apărarea păcii, pentru convorbirile pe care le-am avut astăzi, considerăm deosebit de importante și cred că să vă domniilor voastre. Se desprind perspective minunate pentru o colaborare rodnică, multilaterală între popoarele noastre și sperăm că pornind de la răspunderea de poartă a celor două țări, vom putea în așa fel înci să îndeplinim aceste așteptări. În această direcție de idei, permiteți-mi să declar că așteptăm cu multă încredere vizita în România a Excelenței Voastre, domnule președinte și a doamnei Sunay, și despre care avem toate motivele să credem că va fi un nou pas înainte în evoluția cordentă, rodnică, a relațiilor între România și Turcia.

În spiritul de colaborare și încredere în care se desfășoară în țara noastră în Turcia, permit să ridicăm paharul în onoare dumneavoastră, domnule președinte, în sănătatea doamnei Sunay, a căreia avem plăcerea să aducem omagii noastre; în sănătatea tuturor distinșilor oaspeți pentru fericirea și prosperitatea poporului turc; pentru contribuția dezvoltării a colaborării între România și Turcia; pentru pace și prietenie între popoare.

Toaștul președintelui Cevdet Sunay

Stimate domnule președinte,

Vă mulțumesc din toată inima pentru amabilitatea cuvintelor roștite la adresa noastră, a poporului turc. Sîntem foarte mulțumii și constatăm că alți petrecut în mod plăcut aceste zile în țara noastră. În curînd, Excelența Voastră va avea prilejul să constate și să vadă mai îndeaproape, personal, ospitalitatea turcă.

În același timp, sîntem fericii să constatăm că convorbirile noastre s-au desfășurat și se vor desfășura în continuare într-o atmosferă caldă și sinceră, prietenească. Constatăm că eforturile noastre au dat roade, că părerile noastre converg către un singur țel — și acest țel este menținerea păcii în lume. Sîntem datori ca în relațiile internaționale să milităm pentru respectarea principiilor independenței, suveranității naționale, egalității în drepturi, respectului reciproc și neamestecului în treburile interne, condiții esențiale pentru menținerea păcii.

În cadrul discuțiilor, noi am evocat aceste principii pentru că ele izvorăsc dintr-o convingere comună. Și pe unii și pe alții securitatea și pacea regiunii noastre ne interesează îndeaproape. Noi știm că relațiile bilaterale de apropiere și colaborare între țările noastre sînt foarte importante pentru pacea regiunii în care trăim și în același timp pentru pacea Europei și a întregii lumi. Dorim cu toții

ca aceste țeluri să fie atinse în condițiile respectării suveranității și independenței popoarelor. După cum am mai arătat, Turcia acordă o atenție deosebită problemei cipurite, ca o problemă importantă pentru menținerea păcii în această parte a lumii. Urmărim îndeaproape politica pasnică promovată de prietenii noștri români.

Stimate domnule președinte,

In convorbirile pe care le-am avut, am analizat împreună relațiile noastre bilaterale. Sîntem foarte mulțumii de stadiul actual al legăturilor noastre — legături care se lărgesc și se dezvoltă zi de zi. Constatările noastre arată că aceste relații — care se întemeiază pe principii avantajului reciproc — au frumoase perspective de a se dezvolta. Sînt convins că aceasta va fi în folosul ambelor țări.

Stimate domnule președinte,

Relevînd încă o dată bucuria și pacea ne-a produs-o vizita dv. în Turcia permiteți-mi să ridic paharul în onoarea Excelenței Voastre a stimatei dumneavoastră soții, valoroșilor dumneavoastră colaboratori, și să urez din inimă poporului român prieten noi succese și muncă și multă fericire.

Stimate domnule președinte,

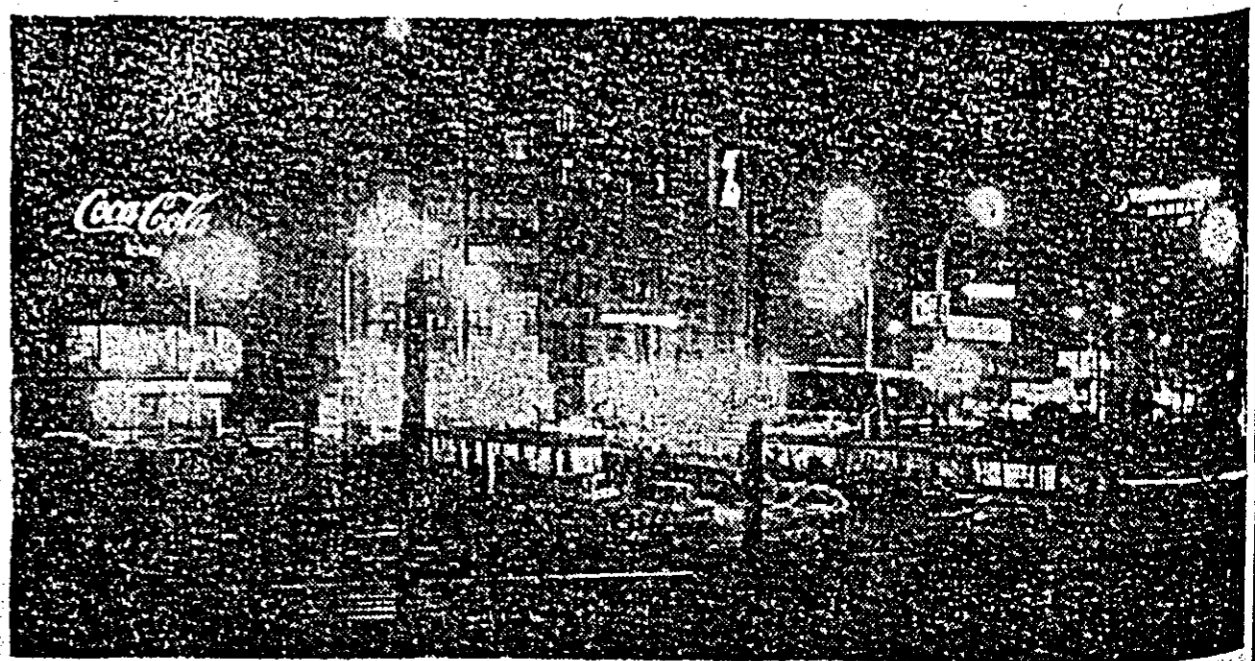
Relevînd încă o dată bucuria și pacea ne-a produs-o vizita dv. în Turcia permiteți-mi să ridic paharul în onoarea Excelenței Voastre a stimatei dumneavoastră soții, valoroșilor dumneavoastră colaboratori, și să urez din inimă poporului român prieten noi succese și muncă și multă fericire.

Stimate domnule președinte,

Cea de-a doua zi a vizitei oficiale a președintelui Consiliului de Stat al României în Turcia s-a încheiat cu recepția oferită în saloanele hotelului „Buyuk Ankara” de președintele Nicolae Ceaușescu și soția sa, în onoarea președintelui Cevdet Sunay și a soției sale. Au participat persoane oficiale din partea română și turcă.

Au luat parte, de asemenea, șefii ai misiunilor diplomatice acreditate la Ankara, membri ai corpului diplomatic, și riști.

Recepția s-a desfășurat într-o atmosferă cordială, destinsă.



TURCIA — Istanbul — imagine de noapte.